

## FAQ – Cómo registrar las máquinas con SINUMERIK

Los colaboradores de Siemens, los fabricantes de máquinas, los distribuidores y los clientes finales pueden realizar el registro de las máquinas herramienta para activar la garantía ampliada a través de la página web MyRegistration siguiendo este documento paso a paso.

### Guardando el diario de incidencias

El siguiente procedimiento muestra cómo guardar los datos de nuestra máquina en un archivo.

El archivo contiene toda la información sobre el sistema (controlador, accionamientos, motores, licencias, software y hardware, etc.), así como la información introducida en las páginas del diario de incidencias.

¿Cómo llegar al diario de incidencias?

Desde la pantalla principal de SinuTrain pulsa las siguientes teclas en el orden indicado:

Diario incidencias máquina				Nº de serie tarjeta CF: ST-P128_HOST	Cambiar
Nº	Fecha Hora	Nombre Empresa/departamento	Diagnóstico de error/medida		
Nombre/nº de máquina					Nueva entrada
Tipo de máquina					
Fabricante					Buscar
Distribuidor					
Cliente final					
3	08.06.22 08:38:05	MC32 Soporte de Siemens	La bomba de refrigerante no funciona. El estado del PLC muestra que Q5.8 es alto pero el contactor no tiene energía. No hay voltaje del modulo de salida. No se reviso si hay un cortocircuito entre el modulo de salida y el contactor. La bobina del contactor y el dispositivo de supresion tambien estan bien. Reemplazado el modulo de salida/entrada. Bomba de refrigerante ahora funcionando		1.ª PeM finalizada
2	08.06.22 08:23:19	---2.SETUP---	--- 2.ª PeM (puesta en marcha por parte del cliente final) finalizada ---		2.ª PeM finalizada
1	08.06.22 08:22:31	---1.SETUP---	1.ª PeM (puesta en marcha por parte del constructor de la máquina) finalizada ---		Limpiar
					Uolver

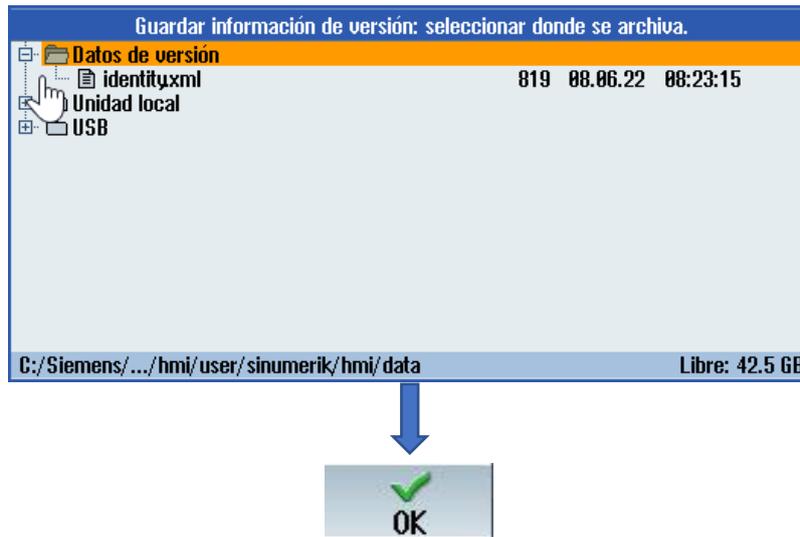
El procedimiento de guardado debe realizarse después de la entrega de la máquina y/o después de una entrada de datos en el diario de incidencias (por ejemplo, tras una visita del servicio técnico).

Para guardar los datos en un archivo, desde la pantalla anterior, primero localiza y después pulsa la tecla "Guardar".



El archivo debe guardarse en la carpeta predeterminada "Datos de versión" como procedimiento estándar para garantizar que haya una copia disponible localmente.

El archivo se cargará en el sitio web de registro online a través de un PC externo, por lo que también deberá guardarse en un dispositivo USB/CF externo.

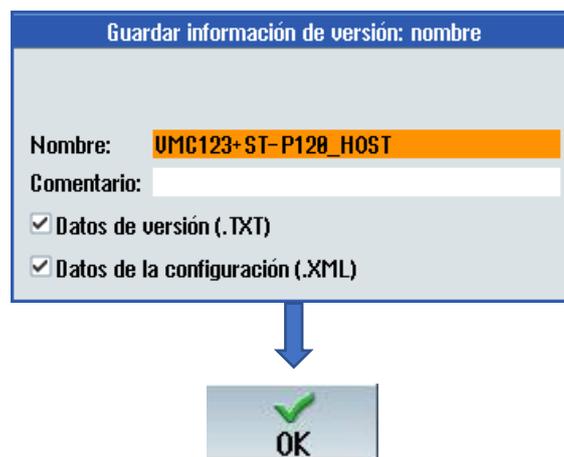


El archivo recibe un nombre por defecto utilizando los datos almacenados en la página de información de la máquina. Este nombre puede cambiarse. También se puede añadir un comentario.

Se crean dos archivos por defecto: datos de la versión y datos de la configuración.

El archivo "Datos de versión (.TXT)" es un archivo de texto y contiene detalles sobre las versiones del controlador, los accionamientos, etc.

El archivo "Datos de configuración (XML)" es un archivo xml y contiene más información sobre todo el sistema, incluidas las entradas del diario de incidencias. Este archivo es el que debe cargarse en la base de datos a través de Internet.



La información se guardará ahora.



En este ejemplo, los archivos se guardan en la carpeta "Datos de versión".

PCU50/IPC: C:\ProgramData\Siemens\MotionControl\user\sinumerik\hmi\data\version

NCU: System CF card\user\sinumerik\hmi\data\version



Datos de versión					
identity	xml	819	08.06.22	08:23:15	
UMC123+ST-P120_HOST_c...	xml	286388	08.06.22	08:32:24	
UMC123+ST-P120_HOST_u...	txt	45363	08.06.22	08:32:48	

El archivo puede abrirse para su visualización en el área de "Datos de sistema":

Nombre	Tipo	Longitud	Fecha	Tiempo
Archivo				
Datos CN				
Datos HMI				
Ajustes				
Aplicaciones				
Ayuda				
Copias de seguridad de datos				
Datos de versión				
identity	xml	819	08.06.22	08:23:15
UMC123+ST-P120_HOST_c...	xml	286388	08.06.22	08:32:24
UMC123+ST-P120_HOST_u...	txt	45363	08.06.22	08:32:48
Diccionarios				
Plantillas				
PLC Proyecto				
Protocolos				
Seguridad Integrada				
Textos				
Discos duros de la PCU50				
Unidad local				
USB				

Datos de versión Libre: 42.5 GB



La información que se introdujo a través de la pantalla del diario de incidencias se almacena ahora en el archivo XML.

```
Datos de versión/UMC123+ST-P120_HOST_config.xml 1
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<Config date="2022-06-08 08:32:12" version="2.6">
  <Config_Identity>
    <Machine>
      <No>ST-P120_HOST</No>
      <Name>UMC123</Name>
      <Type>Fresado</Type>
    </Machine>
    <Addresses>
      <Manufacturer>
        <Customer-Id>123456</Customer-Id>
        <Name>Clientexxxx</Name>
        <Street>C/abcdef</Street>
        <ZIP-Code>xxxxx</ZIP-Code>
        <Location>Madrid</Location>
        <Country ID="ES">España</Country>
        <State>Madrid</State>
        <Contact>Sr/sra xxxx</Contact>
        <Phone>34 xxx xx xxxxx</Phone>

```

Las descripciones de las visitas del servicio técnico se encuentran al final del archivo:

```
Datos de versión/UMC123+ST-P120_HOST_config.xml 3295
<Date>2022-06-08 08:23:18</Date>
<Name>---2.SETUP---</Name>
<Text>--- 2.ª PeM (puesta en marcha por parte del cliente final) finalizada ---</Text>
</Entry_Date2>
<Entry>
  <No>3</No>
  <Date>2022-06-08 08:38:05</Date>
  <Name>MC32</Name>
  <Company>Soporte de Siemens</Company>
  <Text>La bomba de refrigerante no funciona. El estado del PLC muestra que Q5.8 es alto pero el contactor no tiene energía. No hay voltaje del modulo de salida. No se reviso si hay un cortocircuito entre el modulo de salida y el contactor. La bobina del contactor y el dispositivo de supresion tambien estan bien. Reemplazado el modulo de salida/entrada. Bomba de refrigerante ahora funcionando</Text>
</Entry>
</Logbook>
</Config>

```

El archivo se cierra con la siguiente selección de teclas.



## MyRegistration

<https://myregistration.siemens.com/>

MyRegistration es una página web destinada al registro de productos, máquinas (como máquinas herramienta, máquinas de producción y otros sistemas de automatización con todos sus productos constitutivos) y sistemas de control de procesos.

1. En la pestaña "**Nuevo registro**", selecciona la opción "**Máquina herramienta**".



The screenshot shows the Siemens MyRegistration website interface. At the top, there is a navigation bar with the Siemens logo and links for 'Registro nuevo', 'Mis registros', and 'Service Protect'. Below this, there are three main sections, each with a representative image and a title:

- Productos:** 'Registre sus productos individuales de software y hardware industrial de Siemens introduciendo la referencia del producto y el número de serie para así ayudarnos a prestarle un servicio más rápido y personalizado.'
- Máquina herramienta/máquina de producción u otro sistema de automatización:** 'Benefíciese de una asistencia más rápida y personalizada para sus preguntas de servicio técnico. Obtendrá acceso a la información actual de Siemens relativa a sistemas de control e innovaciones de digitalización.'
- Sistema de control de procesos:** 'Más servicio con su información. Registro de sistema (SID), notificación de uso final y personas de contacto designadas. Esto nos ayuda a prestar nuestro servicio de forma más eficiente y personalizada para su beneficio.'

2. Para acceder a esta página, deberás acceder a tu cuenta en el sitio web Siemens Industry Online Support (SIOS) o registrarte si aún no tienes una.

## SIEMENS

Login now at Siemens Industry Online Support

### Are you already registered?

Login

Password

> Forgotten your password/ login?

Login

### First time here?

Register now to use the full range of functionality of the Internet appearance of Siemens. For each of the different applications only one registration is required!

> Yes, I would like to register now.



En caso de tener un SINUMERIK 808D introduce todos los componentes de tu máquina de forma manual.

5. En la parte inferior de la página pulsa siguiente y añade el fabricante, el distribuidor y el cliente final en "Añadir nuevo/editar empresas" y, a continuación, selecciona la empresa y tu rol en relación con la máquina, indicando tu empresa en la casilla "¡Ese soy yo!" Por último, introduce la dirección de correo electrónico de tu contacto de Siemens.

The screenshot shows the Siemens registration interface. At the top, there's a navigation bar with 'SIEMENS' logo, 'FAQ', 'Ayuda', 'Español', and 'Perez, Jorge'. Below that, there are tabs for 'Registro nuevo', 'Mis registros', and 'Service Protect'. A progress bar indicates three steps: '1. Sistema - Identificación', '2. Información del socio' (highlighted in red), and '3. Información de registro'. A red error message states: 'Debe seleccionar la opción "Ese soy yo" al menos una vez.' Below this, there's a dropdown menu for 'Fabricante / OEM'. The main form has two columns: the left column has a checkbox for '(Ese soy yo)' and a dropdown for '\* Empresa', and the right column has a text input for 'Nombre'. Below these, there's another row with a checkbox for 'I register for this partner!' and a dropdown for 'Apellido' on the left, and a text input for 'Correo electrónico' on the right. At the bottom, there's a '+ Agregar socio' button and a footer with 'Dirección de correo electrónico de la persona de contacto de Siemens', '@siemens.com', and 'Find your contacts at Siemens: Link'.

6. Comprueba si toda la información se ha rellenado correctamente en "Información de registro" y, a continuación, haz clic en "Enviar" para cargar el registro en el sistema.
7. Después de ser procesado por el sistema, el registro se generará en la pestaña "My Registrations" y se enviarán correos electrónicos para notificar sobre el estado del registro y el certificado de garantía OSS. La garantía OSS no aplica a SINUMERIK 840D sl.

Si tienes alguna duda, ponte en contacto con tu contacto en Siemens.